

Ricardo Castaño

Curriculum Vitae

ENGLISH → SPANISH TRANSLATOR

Address: Carrera 88A #19A-10
Medellín (Antioquia)
COLOMBIA

Cell phone: +57 3003313303
E-mail: ricardoacg1@gmail.com
MSN Messenger: racg@live.com

Highly motivated professional with 7 years of experience, good communication skills, committed, constructive, trustworthy, resourceful and reliable. Wide range of office, customer and academic skills. Able to pick up technical understanding and acquire technical vocabulary.

EXPERIENCE

Fields in which I have translated texts include:

- IT (software/hardware, networking, etc.)
- SAP
- User manuals
- Legal
- Marketing
- Tourism
- Websites
- Psychology
- Ophthalmology
- Entertainment (films and videogames)

I have undertaken many assignments and projects for translation agencies from the United States, Spain, Israel and India, as well as for private customers. References available upon request.

EDUCATION

Graduate in Translation English – French – Spanish

[Universidad de Antioquia](#), Medellin, Colombia.

Degree awarded: June 2002

Systems Engineering

[University of Antioquia](#), Medellin, Colombia.

Currently senior student.

Certificate in Technical, Scientific and Literary Translation

English – Spanish

[Universidad Nacional](#), Sede Medellín, Colombia, 2003.

English as a Second Language

Instituto Meyer de Idiomas, Medellin, 1998.

Other courses/Seminars:

- Medical Education in the United States.

HARDWARE/SOFTWARE RESOURCES

- Microsoft Windows XP, Linux Kubuntu 7.10
- Microsoft Office 2003, OpenOffice 2.0, Subtitle Workshop
- **CAT Tools:** TRADOS 7, Wordfast
- **DTP:** Adobe Photoshop, Adobe Illustrator, Microsoft Publisher
- Broadband, scanner.